

Отже, білінгвальна освіта на сучасному етапі розвитку освітнього співтовариства ставить перед школою нові завдання. Роль фахівця білінгвального навчання полягає не тільки у застосуванні перевіреного досвіду, це, передусім, мистецтво постійного і невинного особистісного розвитку, це вміння слухати і допомагати у разі необхідності. Мотивацію учнів в умовах білінгвальної освіти можна розвивати тільки тоді, коли вона стосується спільної мети, яка дає можливість кожному відчутти особисту відповідальність, знайти своє особливе місце у навчальному процесі, опанувати необхідний рівень іншомовних знань та навиків. Це також можливість вийти з пасивної позиції у активну, у якій легше втілити свої бажання та розвинути свої здібності.

Література

1. Винарчик М. П. Розвиток білінгвальної освіти у середніх навчальних закладах Франції (70-ті роки ХХ – початок ХХІ століття) : дис. канд. пед. наук: [спец.] 13.00.01 «Загальна педагогіка та історія педагогіки» ; Дрогобицький держ. пед. ун-т ім. Івана Франка. Дрогобич, 2014. 243 с.
2. Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання / [Наук. ред. укр. видання С. Ю. Ніколаєва. Переклад з англ.]. Київ : Ленвіт, 2003. 273 с.
3. ЮНЕСКО: всестороння приверженность языковому разнообразию и многоязычию. Международный год языков, 2007. URL: <http://www.un.org/ru/events/iyl/brochure/unesco.shtml>
4. Déclaration de M. Jack Lang, ministre de l'éducation nationale, sur l'apprentissage des langues vivantes à l'école primaire, Paris le 29 janvier 2001. URL: <http://discours.vie-publique.fr/notices/013000555.html>

ПРОБЛЕМИ ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ДЛЯ ФІЛОЛОГІВ

Волошина А. Ю.

*студентка факультету іноземних мов,
Тернопільський національний педагогічний університет
імені Володимира Гнатюка,
м. Тернопіль, Україна*

Багато чинників впливають на розвиток мов в світі, унаслідок глобалізації зростає важливість вивчення мов. Мова – це важливий інструмент для передачі думок та розширення міжнародних контактів. В. В. Корнієнко зазначає, що є вплив вивчення іноземних мов на розвиток розумових і творчих здібностей особистості [1].

Іноземна мова є базовим предметом в школі, найчастіше це англійська мова, так як вона є міжнародною мовою світу.

Етимологія слова філологія походить від грецьких *phileo* – «люблю» і *logos* – «слово» і буквально означає «любов до слова» [2].

Філологія – це сукупність наук, яка дозволяє вивчити мову та культуру. Російська дослідниця О. Ковтун визначає філологію як навчання створення, інтерпретації і поширення різних типів текстів, тобто здійснення міжособистісної, масової, зокрема крос-культурної та міжнаціональної, комунікації [3].

Завдяки філології формується світогляд, який містить в собі різноманітні літературні, лінгвістичні знання, навички здійснювати аналіз творів.

Освіта філолога потрібна не лише вчителям та викладачам, а також журналістам і перекладачам.

Мова, як соціальне явище, функціонує у взаємодії з суспільством: стан і розвиток мови тісно пов'язаний із суспільними процесами, і навпаки – мова має здатність впливати на стан суспільства. Ця взаємозалежність зумовила розвиток такого напряму прикладної лінгвістики як участь в мовній політиці держави.

Основні принципи орфографії, вибір та затвердження державної мови; визначення положення інших мов по відношенню до єдиної державної мови; розробка, уніфікація та стандартизація національної термінології є основними предметами його вивчення [4].

Основним принципом вивчення іноземної мови є систематичне повторення вивченого, використання отриманих знань на практиці, а також читання мовою, яку вивчаєш. Без практики мовні навички швидко слабшають, вивчений матеріал забувається.

Маленький словниковий запас може стати на заваді легко і швидко виражати власні думки іншою мовою. Більшість слів і фраз, які використовують люди у своєму мовленні, прийшли до них з книг, словників, підручників, чи занять з викладачами, стверджує К. Ломб [5].

Важливо враховувати дві речі. Запам'ятовувати слова в контексті, обов'язково складати свій власний словник, групуючи слова за темами, наприклад: робота, їжа, почуття, частини тіла і т.д.

Не слід виключати психологічний аспект в вивченні іноземних мов. Розглядаються різні види психологічних бар'єрів, що виникають у філологів в процесі вивчення другої мови. На вивчення іноземної мови впливають як об'єктивні чинники: вік, стать, здатність до вивчення мов, соціальні чинники, і т.д, так і суб'єктивні, афективні фактори або фільтри, такі як мотивація, особисте ставлення до нового предмету і процесу його засвоєння, тривожність, впевненість в собі і почуття власної гідності. Теорія афективних фільтрів, або

індивідуальних бар'єрів на шляху засвоєння другої мови, вперше запропонована Х. Дулай і М. Бертом, а потім дорацьована С. Крашеном [6].

Мотивація є найбільш важливим фактором успішності вивчення іноземної мови. Вона є пусковим механізмом будь-якої діяльності, чи то праця, спілкування чи пізнання. Існує зовнішня та декілька видів внутрішньої мотивації. Зовнішня мотивація, як правило, націлює на досягнення кінцевого результату вивчення. Внутрішня мотивація має сильний стимулюючий вплив на процес вивчення. А для цього необхідно будувати процес вивчення таким чином, щоб ті хто вивчають мову на кожному етапі відчували просування до наміченої цілі. Крім широко відомої зовнішньої та внутрішньої мотивації, в зарубіжній психології розрізняють глобальну, ситуаційну та інструментальну мотивацію. Дослідження показали, що усі види мотивації необхідні при вивченні іноземної мови.

Література

1. Вісник Національної академії Державної прикордонної служби України «Розвиток прикладної лінгвістики у контексті інтеграції наукових галузей». URL: file:///C:/Users/Admin/Downloads/Vnadps_2011_5_10.pdf
2. Походження слова філологія в етимологічному онлайн-словнику Успенського Л. В. URL: <https://lexicography.online/etymology/%D1%84/%D1%84%D0%B8%D0%BB%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D0%B3%D0%B8%D1%8F>
3. Ковтун Є., Родіонова С. Навіщо бути філологом сьогодні? Презентаційна привабливість філологічної освіти в Росії. *Інформаційний бюлетень Ради з філології навчально-методичного об'єднання за класичним університетською освіти*. 2007.
4. Прикладна лінгвістика як навчальна та наукова спеціальність. URL: <http://aliveinter.net/ukr/referat-40885kenjd>
5. Ломб Като. Як я вивчаю мови. URL: http://royallib.com/book/lomb_kato/kak_ya_izuchayu_yaziki.html
6. Шепеленко Т. М. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/psihologicheskie-aspekty-izucheniya-inostrannyh-yazykov/viewer>